

いながわの
星空

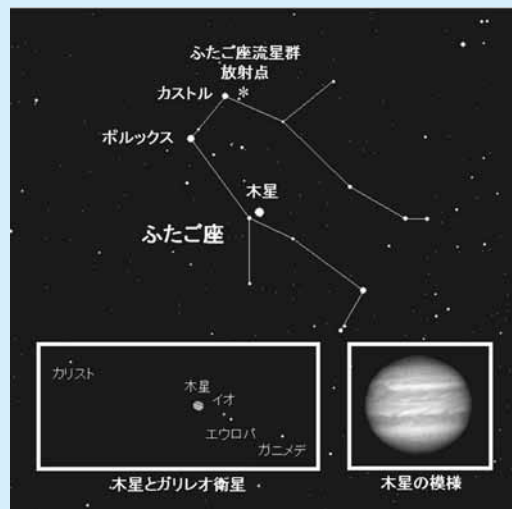
「ふたご座」

東の夜空に目を向けると「木星」が輝いています。今年は木星がふたご座の弟、ポルックスの腰の位置にあります。ふたご座は、スパルタの英雄カストルとポルックスの仲の良い兄弟の姿です。母親の人間の血を引く兄カストルは乗馬と軍事に、父親の血を引き、不死身の身体を持つ弟ポルックスは拳闘に秀でていました。

ある日、いとことの戦いで、兄カストルが死んでしまったことに悲しんだ弟ポルックスは、大神ゼウスに不死を解いてもらい、兄と共に天に上げてもらってふたご座となりました。

1等星のポルックスと2等星のカストルが仲良く並んでいる姿からも、大変仲が良かったことをうかがい知れます。

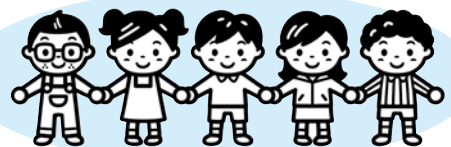
中世時代の地中海沿岸に住む船乗りたちは、航海の守護者として崇め、日本ではふたご座の



並びが門松のように見えることから「松飾り」と呼んだこともあります。今年は12月14日(土)午後3時が「ふたご座流星群」の極大日です。猪名川天文台ではこの日に『ふたご座流星群を観よう』を開催します。

そうだ！週末は猪名川天文台へ行こう！

▶問合せ 同天文台 (☎ 769 - 0770)

KOKUSAI
～ INAGAWA と SEKAI をつなぐ! ～

～ホストファミリーによる感想～

◆久しぶりに刺激のある数日を過ごすことができました。インターネットなどを使いコミュニケーションをとりながら、晩酌を楽しみました。最後の日には茶の湯を楽しみました。

◆家族で楽しく貴重な体験ができ、感謝しています。知り合いになれたホストファミリーさんとのご縁も大切にして、お付き合いしていきたいです。

ジェームズさんは必ず来年猪名川町に ALT として戻ってきたいと言っています。私たちはできる限りの協力をしたいと思います。またいつかバララット市に行き、友人に再会できる日を夢見て元気に過ごしていきたいです。

★バララット市より姉妹都市高校生が来町！★

12月2～12日の間、姉妹都市のバララット市より今年度日本語スピーチコンテストで成績優秀者の高校生2人が町内にホームステイします。皆さん、見かけられた際には、声をかけてあげてください♪

▶問合せ 参画協働課 (☎ 766 - 8783)



いながわまつりで交流

また、団員の中には、バララット市剣道クラブのメンバーが多く、10年ぶりの剣道での交流を楽しみました。※31ページにも記事あり



剣道での交流

はてな？
の 相談室
～お気軽にご相談ください～

《心配ごと相談》

- ▶ 3日(火) 社会福祉会館
- ▶ 10日(火) 日生住民センター
- ▶ 17日(火) ゆうあいセンター
- ▶ 24日(火) 木津総合会館

いずれも 10:00 ～ 12:00

◇民生委員による相談

《障がい者相談》

- ▶ 26日(木) 13:30 ～ 15:30

障害者福祉センター

◇当事者団体の相談員による身体・知的・精神障がい者の相談

《母子相談・完全予約制》

- ▶ 26日(木) 13:30 ～ 16:00

日生住民センター

- ▶ 電話相談 月～金 9:00 ～ 17:00 阪神北県民局 ☎ 0797 - 83 - 3143

◇県母子自立支援員による相談

《児童相談》

- ▶ 電話・来庁 月～金 9:00 ～ 17:00 役場相談室

◇家庭児童相談員による18歳未満の子どもに関する相談

《DV相談》

- ▶ 電話・来庁 月～金 9:00 ～ 17:00 役場相談室

◇家庭児童相談員による配偶者などからの暴力に関する相談

☎ 766 - 8701
福祉課

《障がい者・児相談》

- ▶ 常時 8:45 ～ 17:30 ゆうあいセンター

◇障がい者(児)の生活と就労に関する相談・支援

☎ 766 - 1200
障害者相談支援センター

《人権相談》

- ▶ 11日(水) 13:00 ～ 16:00 日生住民センター

◇日常生活でのいやがらせ、いじめ、虐待、DV、不当な差別など(法務省人権擁護委員による相談)

☎ 768 - 0217
木津総合会館

《教育相談》

- ▶ 来所相談(要予約) 火・水・木・金 9:00 ～ 17:00

- ▶ 電話相談 月～金 9:00 ～ 17:00

◇学校・日常生活や学業・進路・心身の悩みなど

☎ 765 - 2065
教育研究所

《農業者年金相談》

- ▶ 2日(月) 10:00 ～ 12:00 役場相談室

◇農業者年金の加入・受給に関すること

《農地流動化相談》

- ▶ 9日(月)、16日(月) 10:00 ～ 12:00 役場相談室

◇農業規模拡大や農地の貸し借りなど

☎ 766 - 8709
産業観光課

《消費生活相談》

- ▶ 月曜日 日生住民センター
- ▶ 水曜日 役場相談室
- ▶ 金曜日 役場相談室

いずれも 10:00 ～ 12:00、13:00 ～ 16:00

◇多重債務や悪質商法などのトラブル防止

☎ 766 - 1110
消費生活相談コーナー

《法律相談》

- ▶ 16日(月) 13:30 ～ 16:30 日生住民センター(電話受付のみ、開始日は3日(火) 8:45～、先着6人)

◇相続・離婚など民事トラブルについて弁護士による相談

《行政相談》

- ▶ 16日(月) 13:30 ～ 16:00 日生住民センター(行政相談委員杉村宅 ☎ 768 - 1020 高岡宅 ☎ 766 - 4129 で随時相談可)

◇行政に対する苦情や要望

☎ 766 - 8783
参画協働課

《高齢者福祉相談》

- ▶ 常時 8:45 ～ 17:30 ゆうあいセンター

◇介護・高齢者福祉に関する相談(随時訪問相談可)

☎ 766 - 1200
地域包括支援センター

◆ Foreigner Consultations Desk (外国人生活支援相談)

▶ Every business day 9:00 ～ 12:00 Support Consultation for your daily life. (Please contact us before coming to the office.)

☎ 766 - 8783・FAX766 - 8893 Coproduction Division

相続・遺言・交通事故・離婚・投資被害・借金・不動産・その他 広告

あなたの困ったな? に応えます

親しみやすさがモットー

北摂中央法律事務所

TEL.072-755-2812

〒666-0015 川西市小花1-9-1 あさのビル2F

代表弁護士/井上 伸(兵庫県弁護士会)

弁護士/鳥山直美(兵庫県弁護士会)

北摂中央法律事務所

相談料 (30分) 5,250円

この広告ご持参で 初回相談料 30分 無料

土日・夜間 相談対応可(事前予約制)

提携 あります。詳しくはHP・お電話で。

生前にお葬儀の事を考える 広告

それは残されたご家族への愛情です

冠婚葬祭 ベルコ

お問い合わせは…

川西支部代理店

川西市多田桜木1-9-22

☎072-793-0180

25-07-3475